



Community Development Department
14000 City Center Dr., Chino Hills, CA 91709
P: (909) 364-2740
E: communitydevelopment@chinohills.org

Date: _____

Result: ☐ Approved ☐ Denied

SVP #: _____

Processed By: _____

PERMISO DE VENDEDORES EN BANQUETAS

Esta solicitud es obligatoria para todas las personas que venden en la vía pública dentro de la ciudad de Chino Hills.

INFORMACION DEL VENDEDOR PRINCIPAL (DUEÑO DEL NEGOCIO)

Nombre: _____ Apellido: _____

Dirección Postal: _____

Correo Electrónico: _____ Número de teléfono: _____

Identificación: ☐ Licencia de Manejar de CA ☐ Tarjeta de Identificación de CA ☐ Identificación Fiscal Número de Identificación: _____

INFORMACION DEL ASOCIADO DE VENTAS (SI ES DIFERENTE DEL PRINCIPAL)

Nombre: _____ Apellido: _____

Dirección Postal: _____

Correo Electrónico: _____ Número de teléfono: _____

Identificación: ☐ Licencia de Manejar de CA ☐ Tarjeta de Identificación de CA ☐ Identificación Fiscal Número de Identificación: _____

UBICACION DE VENTAS/RUTA (Enlista todas las locaciones posibles) (Incluir hoja adicional si es necesario)

1) Intersección/Ruta: _____

2) Intersección /Ruta: _____

3) Intersección /Ruta: _____

4) Intersección /Ruta: _____

5) Intersección /Ruta: _____

6) Intersección /Ruta: _____

INFORMACION DEL SEGURO

Aseguranza: _____ Número de teléfono: _____

Agente corredor: _____ Número de teléfono: _____

Dirección Postal: _____

Número de póliza: _____ Vencimiento: _____

Monto de la póliza: _____

REQUERIMIENTOS OPERACIONALES *Lea y ponga sus iniciales en cada línea de pedido..*

- 1) El Principal (Propietario de la Empresa) deberá obtener una [Licencia Comercial](#) de la Ciudad. La licencia se mantendrá al día y se renovará anualmente. (Iniciales: _____)
- 2) El lugar/ruta de venta DEBE mantener un mínimo de 48 pulgadas de acera sin obstáculos según la ley de estadounidenses con discapacidades Acto de 1990. (Iniciales: _____)

- 3) No se utilizará ningún proceso o procedimiento que sea peligroso para la salud, la seguridad o el bienestar públicos. (Iniciales: _____)
- 4) Está prohibida la venta y/o uso de sustancias, artículos y/o materiales inflamables, peligrosos o ilegales de cualquier tipo. (Iniciales: _____)
- 5) La operación de alimentos deberá cumplir con el Código de Salud y Seguridad de California a partir de la sección 113700, todas las regulaciones de los Servicios de Salud Ambiental del Condado de San Bernardino y requiere prueba de un permiso de salud emitido por el Condado. (Iniciales: _____)
- 6) El propietario de la empresa debe obtener un permiso de vendedor del Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California y proporcionar prueba al momento de presentar la solicitud. (Iniciales: _____)
- 7) Está prohibida la venta estacionaria en zonas residenciales. (Iniciales: _____)
- 8) El Principal (Propietario de la Empresa) DEBE mantener un mínimo de \$500,000 (Quinientos mil dólares) de seguro de Responsabilidad General durante el plazo del permiso. (Iniciales: _____)
- 9) El permiso de venta ambulante se renovará anualmente. (Iniciales: _____)
- 10) La calcomanía y/o el permiso emitido por la ciudad se exhibirán a la vista en el sitio de venta mientras esté en funcionamiento. (Iniciales: _____)
- 11) El proveedor debe proporcionar un recipiente para basura. Está prohibido el uso de contenedores de basura contiguos a la propiedad. (Iniciales: _____)
- 12) El principal deberá obtener todos los permisos apropiados de otras agencias según corresponda. (Iniciales: _____)
- 13) Los elementos 1 a 12 anteriores no son una lista completa de todos los requisitos operativos de los vendedores ambulantes. He leído y acepto cumplir con la lista completa de requisitos publicada en la Ciudad [website](#), in [Ordinance Number 370](#), y en Administrative Policy 10.2. (Iniciales: _____)

CERTIFICACIÓN

Al firmar a continuación, certifico bajo pena de perjurio:

- 1) La información y documentación incluida en esta solicitud son verdaderas y exactas..
- 2) Que, si en algún momento opero fuera de mi permiso aprobado o violo cualquier disposición del Código Municipal de Chino Hills, la Ordenanza del Condado, la ley de California o la ley federal, la Ciudad puede exigir que cesen las operaciones hasta el momento en que se haya eliminado cualquier violación a satisfacción del gobierno municipal, estatal y/o federal.
- 3) He leído, entiendo y acepto cumplir plenamente con todas las disposiciones del Código Municipal de Chino Hills Capítulo 5.58 and Póliza Administrativa de Chino Hills 10.2.

Firma

Imprimir Nombre

Fecha

ESTA SECCIÓN SÓLO PARA USO DE LA CIUDAD / THIS SECTION FOR CITY USE ONLY

ADDITIONAL SPECIFIC SVP CONDITIONS

REQUISITOS DE LA SOLICITUD: **Todos los documentos a continuación son requeridos al momento de la presentación de la solicitud.**

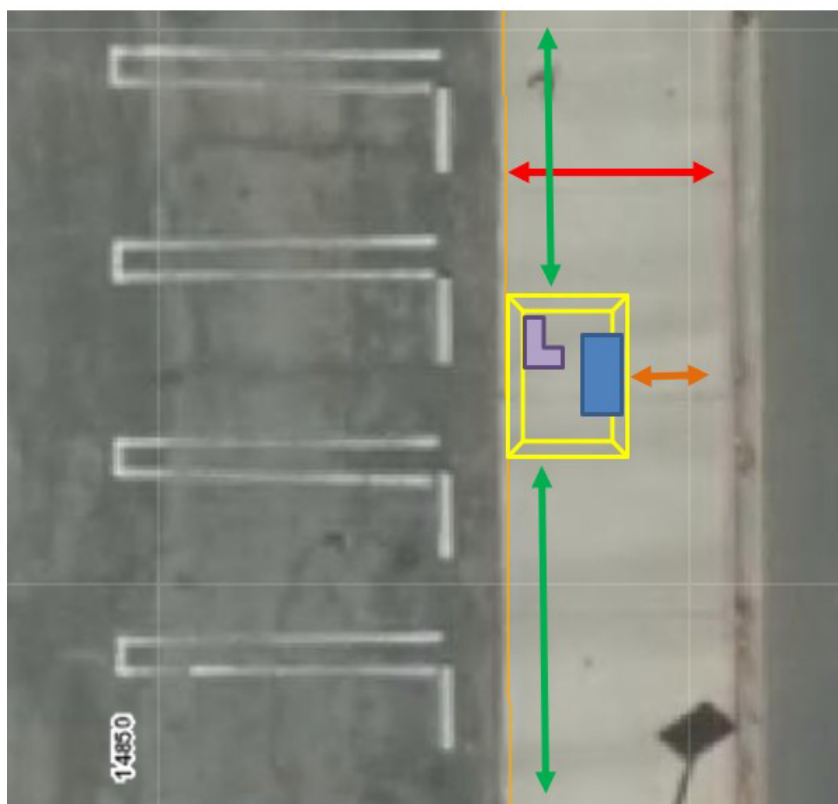
- ☐ **Una (1) Copia** – Solicitud de permiso de vendedor ambulante completada.
- ☐ **Una (1) Copia** – [Solicitud de Licencia Comercial](#) completa o prueba de licencia comercial vigente.
- ☐ **Una (1) Copia** – Certificado de seguro válido – La ciudad de Chino Hills debe ser nombrada como asegurado adicional (*Mínimo de \$500,000.00 Responsabilidad General*)

- ☐ **Una (1) Copia** – Permiso de servicios de salud ambiental del condado de San Bernardino (*Sólo para venta de alimentos*).
- ☐ **Una (1) Copia** – Permiso de vendedor vigente del Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California.
- ☐ **Una (1) Copia** – Identificación válida (el nombre debe coincidir en TODOS los documentos)
- ☐ **Una (1) Copia** – Lista completa de artículos a vender.
- ☐ **Una (1) Copia** – Lista de accesorios que se utilizarán en el sitio (es decir, mesa de exhibición, silla, EZ Up, etc.).
(Incluir medidas: largo, alto y fondo de los artículos)
- ☐ **Dos (2) Copia** – Fotografía ACTUAL en color de 2" x 2"
- ☐ **Pago total de las tarifas**

RECURSOS ÚTILES

<i>City of Chino Hills</i> - Número de teléfono: - Desarrollo de la Comunidad: 909-364-2740 - Cumplimiento de Código: 909-364-2757 - Sitios de Internet: https://www.chinohills.org/sidewalkvendor <i>San Bernardino County Environmental Health Services:</i> - Número de teléfono: 800-442-2283 - Sitios de Internet: https://wp.sbcounty.gov/dph/programs/ehs/ Sidewalk Vendor Information Sheet Food Cart General Requirement Checklist Food Facilities	<i>Código de salud y seguridad de California</i> Division 104, Part 7 <i>Información sobre comida casera (Cottage Food):</i> - Número de teléfono: 800-495-3232 - Sitio de Internet: California Department of Public Health - Cottage Food Operations <i>Departamento de Administración de Impuestos y Tasas de California:</i> - Número de teléfono: 800-400-7115 - Sitio de Internet: https://cdtfa.ca.gov
--	--

Plano de Muestra



	Distancia de la banqueta
	Distancia a la entrada de carros
	Ancho de la banqueta
	Tamaño del toldo (L x A x A)
	Mesa (Cantidad) (L x A)
	Silla (Cantidad)

Altura máxima de todos los elementos = 9 pies

Mínima distancia = 80 pulgadas

Área máxima = 8 pies por 4 pies (L x A)

*Se requiere un mínimo de 48 pulgadas (4 pies) de espacio libre en la banqueta según la ley de estadounidenses con discapacidades.